

1	APLICACIÓN	3
2	DESCRIPCIÓN	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
4	SÍMBOLOS	3
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD .	4
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	4
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	4
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	5
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	5
5.5	<i>Servicio</i>	5
6	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES	6
7	UTILIZACIÓN	7
7.1	<i>Carga de la batería</i>	7
7.2	<i>Conexión y retiro de la batería</i>	7
7.2.1	<u>Para instalar la batería:</u>	7
7.2.2	<u>Para retirar la batería:</u>	7
7.3	<i>Interruptor de arranque e interruptor autobloqueante</i>	7
7.4	<i>Lámpara de trabajo de diodos electroluminiscentes</i>	7
7.5	<i>Accesorios</i>	7
7.5.1	<u>Aguja para pelotas de deporte:</u>	8
7.5.2	<u>Adaptador de válvula</u>	8
8	USO DEL INFLADOR	8
9	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	8
9.1	<i>Limpieza</i>	8
9.2	<i>Mantenimiento</i>	8
10	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	9
11	RUIDO	9
12	ALMACENAMIENTO	9
13	GARANTÍA	10
14	MEDIO AMBIENTE	10

15 **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**..... **11**

BOMBA DE PRESIÓN DE AIRE 18V POWX1700

1 APLICACIÓN

El aparato está destinado para inflar neumáticos de coches y bicicletas, así como objetos inflables para juegos, deportes y actividades de ocio, pero no para inflar objetos inflables de gran volumen como botes inflables y camas de aire muy grandes. No está diseñada para uso comercial.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN

1. Manguera neumática
2. Adaptador de esfera
3. Adaptador de válvula de neumático
4. Adaptador para cama de aire
5. Gatillo de encendido/apagado (ON/OFF)
6. Batería
7. Botón de liberación de la batería
8. Manómetro
9. Adaptador neumático
10. Zona de almacenamiento de la manguera
11. Interruptor autobloqueante
12. Cargador
13. Lámpara de diodos electroluminiscentes

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conservar los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



¡CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- 1 bomba de presión de aire
- 1 batería
- 1 cargador
- 3 adaptador
- 1 conexión flexible
- 1 manual



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:



Advertencia / Peligro!

	<p>Lea este manual antes de utilizar el aparato.</p>
	<p>Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.</p>

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobreestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporcionan dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Conozca el inflador. Lea atentamente el manual de operador.
- Aprenda las aplicaciones y restricciones, así como los riesgos potenciales específicos relacionados con esta herramienta. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de choque eléctrico, incendio o graves lesiones corporales.
- Riesgo de rotura. No utilizar el inflador puede tener como consecuencia una presión de salida superior a aquella indicada como presión máxima del elemento que se infla. No utilizar a una presión superior a 8 bar.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponga la herramienta a la lluvia. Almacene al interior de un local.
- Examine la herramienta para detectar fisuras, pequeños orificios u otras imperfecciones que pudieren hacer que el inflador no fuere seguro.
- Nunca corte ni perforo agujeros en el inflador.
- Asegúrese que la manguera no tenga obstrucciones u obstáculos.
- Las mangueras enredadas o enmarañadas pueden provocar una pérdida de equilibrio o de apoyo y dañarse.
- Utilice el inflador únicamente para el uso previsto. No modifique la herramienta con respecto a la función o diseño original.
- Tenga siempre en cuenta que el uso indebido y la manipulación incorrecta de este inflador puede causar lesiones corporales a sí mismo o a otras personas.
- Nunca deje un inflador sin atención con la manguera de aire conectada al elemento que se esté inflando.
- Deje de utilizar un inflador o manguera que presente fugas de aire o que no funcione correctamente.
- Desconecte siempre la alimentación de aire y eléctrica antes de efectuar ajustes o intervenciones de servicio, o bien cuando no se utilice el inflador.
- No intente tirar o transportar el inflador por las mangueras.
- Cumpla siempre con todas las reglas de seguridad recomendadas por el fabricante del inflador, además de todas las reglas de seguridad del inflador. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de graves lesiones corporales.
- Sólo para uso doméstico.
- No utilice el inflador como dispositivo de respiración.
- Nunca dirija un chorro de aire comprimido hacia personas o animales. Tenga cuidado de no soplar polvo y suciedad hacia sí mismo u otras personas. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de graves lesiones.
- Proteja sus pulmones. Use una máscara facial o antipolvo si la operación es polvorienta. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de graves lesiones corporales.
- No utilice este inflador para pulverizar productos químicos. La inhalación humos tóxicos puede causar lesiones pulmonares.
- Verifique si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando el inflador o la herramienta neumática, se le debe examinar cuidadosamente un dispositivo de protección u otra pieza para determinar si ésta funcionará correctamente y ejecutará la función prevista.
- Verifique la alineación de las piezas móviles, si éstas están agarrrotadas, así como la presencia de una rotura, el montaje y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento. Si una protección u otra pieza estuviere dañada, se le debe hacer reparar correctamente o cambiar por un centro de servicio autorizado. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de choque eléctrico, incendio o graves lesiones.
- Examine periódicamente los cordones de la herramienta y, si estuvieren dañados, hacerlos reparar por el centro de servicio autorizado más cercano.
- Esté atento siempre a la ubicación del cordón. Cumplir con esta regla reducirá el riesgo de choque eléctrico o incendio.
- Riesgo de rotura. Supervise atentamente los objetos durante la operación de inflado.

- Para reducir el riesgo de un inflado excesivo, utilice periódicamente un manómetro fiable durante la operación de inflado. El manómetro del inflador sirve únicamente como dispositivo de referencia y por lo tanto no tiene obligación de valores exactos.
- Nunca deje el inflador sin atención durante la operación de inflado.
- Deje que la bomba se enfríe durante cinco (5) minutos antes de cada cinco (5) minutos de uso continuo. Nunca bloquee las salidas de inflado o desinflado mientras se utiliza la herramienta.
- Conserve estas instrucciones. Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar este inflador.
- Si presta a alguien este inflador, preste también estas instrucciones.

7 UTILIZACIÓN

7.1 *Carga de la batería*

- La luz verde del soporte de cargador se enciende cuando se alimenta la herramienta.
- La luz roja de la base de la batería se enciende mientras ésta se está cargando y quedará encendida hasta que esté enteramente cargada.
- La luz verde de la base de la batería se enciende mientras ésta se está cargando y seguirá encendida una vez que la batería está enteramente cargada.

7.2 *Conexión y retiro de la batería*

7.2.1 Para instalar la batería:

- Coloque la batería en la herramienta. Alinee la estría de la batería con la ranura del alojamiento de batería.
- Asegúrese que los pestillos de la batería encajen en su sitio y que la batería quede firme en la herramienta antes de comenzar la utilización.

7.2.2 Para retirar la batería:

- Presione los pestillos situados en la parte anterior de la batería para liberarla y retirarla de la herramienta.

7.3 *Interruptor de arranque e interruptor autobloqueante*

- Mientras presiona el interruptor de arranque, empuje hacia arriba el interruptor autobloqueante, lo que hará que se BLOQUEE. Se garantiza así la seguridad del usuario y de la herramienta.
- Cuando el objeto está suficientemente inflado, presione el interruptor de arranque y el interruptor autobloqueante saltará hacia abajo.

7.4 *Lámpara de trabajo de diodos electroluminiscentes*

Durante el trabajo, la lámpara de diodos electroluminiscentes se enciende en la base de la herramienta, lo que es útil en caso de trabajo nocturno.

7.5 *Accesorios*

Los accesorios suministrados tienen varias funciones.

Se puede utilizar el adaptador cónico en válvulas de presión más pequeñas para inflar artículos pequeños como juguetes para niños, que normalmente requieren que el usuario los infle soplando.

Se puede utilizar la aguja para pelotas de deporte para inflar cualquier tipo de pelota de deporte o cualquier otro objeto que requiera ser inflado con una aguja de este tipo.



NOTA: Al inflar objetos de 10 PSI o menos, infle en ráfagas cortas y verifique después de cada ráfaga mediante percepción sensorial o con un dispositivo de medición calibrado para determinar la presión exacta.

7.5.1 Aguja para pelotas de deporte:

- Inserte la aguja para pelotas de deporte en la válvula de la pelota e infle.
- Después de haber inflado, retire la aguja.



NOTA: La presión necesaria para la mayoría de las pelotas de deporte es demasiado baja para una lectura precisa en el manómetro de la herramienta.

7.5.2 Adaptador de válvula

Antes de inflar un neumático con una válvula, afloje la tuerca de bloqueo del vástago de la válvula, para inflar. Una vez terminada la operación de inflado, apriete la tuerca de bloqueo para sellar la válvula del neumático.

- Afloje la tuerca de bloqueo.
- Atornille el adaptador de válvula en el vástago de la válvula con el extremo abierto más grande hacia la rueda.
- Posicione la brida del adaptador neumático en posición desbloqueada.
- Apriete el extremo del adaptador neumático hacia abajo en el adaptador de la válvula presionando la brida del adaptador neumático hacia abajo hasta que se bloquee en su sitio.
- Después de la operación de inflado, retire el adaptador neumático y apriete la tuerca de bloqueo.

8 USO DEL INFLADOR

- Instale la batería.
- Posicione la brida del adaptador neumático en posición desbloqueada, perpendicular a la manguera de aire.
- Coloque el adaptador neumático en el vástago de la válvula.
- Empuje hacia abajo el adaptador neumático de manera que la sección roscada del vástago de la válvula esté al interior del adaptador.
- Apriete el extremo del adaptador neumático hacia abajo en el vástago de la válvula presionando la brida del adaptador neumático hacia abajo hasta que se detenga o esté paralelo con respecto a la manguera de aire.

9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

9.1 Limpieza

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.



Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

9.2 Mantenimiento

Nuestras máquinas han sido diseñadas para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento satisfactorio continuo depende de un mantenimiento adecuado y de una limpieza regular de la máquina.

10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje del motor	18 V
batería	Li-ion, 18V - 1500mAh
Presión máxima	8 bar
Peso (incluyendo la batería)	1,1 kg
Alimentación eléctrica	100-240V ~ 50/60 Hz
Voltaje nominal de recarga	18 V
Voltaje nominal de la batería recargable	18 V
Tiempo de carga (aprox.)	1 horas
Corriente de carga	1.5 A

11 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	77 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	88 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aw (Nivel de vibración):	5,9 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------------------	----------------------	--------------------------

12 ALMACENAMIENTO

- Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.
- Ajústela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiado bajas.
- Protéjala de la luz directa. Téngala si es posible a la sombra.
- No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

13 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como perforadoras, brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

14 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente
No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.



Este producto contiene ión-litio. Para proteger los recursos naturales, recicle o deseché correctamente las baterías. Las reglamentaciones, locales o nacionales pueden prohibir la eliminación de baterías de ión-litio entre los desechos ordinarios. Consulte las autoridades locales responsables de los desechos para obtener información sobre las opciones disponibles en materia de reciclaje y/o eliminación.

15 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, responsable único, declara que:

Tipo de aparato: Bomba de presión de aire
Marca: POWERplus
Número del producto: POWX1700

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EC

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN62841-1 : 2015
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
08/11/2021, Lier - Belgium